

Dod: 9146075
Tel: 541212286Číslo objednávky/Datum
4800265841/11.07.2019
Vytlačeno: 26.07.2019/10:49Ustav fyziky materialu
AV CR, v. v. i.
Zizkova 513/22
616 00 Brno - VeveriKontaktní osoba: Pavlíčková Zuzana
Telefon: +420 xxx xxx xxx
Telefax: +420 xxx xxx xxx
E-mail:
xxxxxxxxxxxxxxxx@continental-
corporation.comAdresa pro zaslání zboží a faktury:
Continental Powertrain CR
Závod PT Trutnov P DS
Volanovská 518
541 01 Trutnov

Termín dodávky: 01.08.2019

!!! POZOR - POLOŽKY, KTERÉ JSOU SKLADEM, POŠLETE, PROSÍM, IHNEDEVšeobecně platí naše Všeobecné nákupní podmínky.
Dodací podm.(Incoterms 2000): EXW Brno
Plateb.podm.: během 30 dnů bez srážky

Měna CZK

Pol. Obj. mn.	Materiál Jednotka	Označení Cena/jedn.	Hodnota netto
00010	1 Kus(ů)	Výzkum zbytkové napjatosti na součástech xxxxxx,00	xxxxxx,00
		Výzkum zbytkové napjatosti na součástech vysokotlakých palivových čerpadel – měření na difraktometru (26 x 1hod)	
Celková hodnota netto bez DPH CZK			xxxxxx,00

Počítačově zpracovaný doklad bez podpisu je platný!

Ustav fyziky materialu
Zizkova 513/22
616 00 Brno - VeveriČíslo objednávky/Datum
4800265841/11.07.2019

Strana: 2 / 4

Pol.	Materiál	Označení		
Obj. mn.	Jednotka		Cena/jedn.	Hodnota netto

Prosím zašlete nejpozději do 3 dnů písemné potvrzení objednávky e-mailem nebo faxem. Pokud neobdržíme do 3 dnů od zaslání objednávky písemné potvrzení, považujeme objednávku za potvrzenou dle našich požadavků uvedených v objednávce. Číslo objednávky a číslo materiálu je nutno uvádět při korespondenci, na fakturách, dodacích listech a ostatních dokladech. Prodejce se zavazuje, že bude dodržovat Kodex chování obchodního partnera, jehož plné znění je k dispozici na stránkách <https://www.continental-corporation.com/en/company/for-suppliers/supplier-information>, nebo svůj vlastní Kodex chování, který společnost Continental výslovně písemně schválila jako přiměřený ekvivalent Kodexu chování obchodního partnera. Prodejce se také zavazuje, že bude v prostorách závodu dodržovat ESH podmínky, jejichž plné znění je k dispozici na stránkách <http://www.continental-corporation.com/en/company/for-suppliers/supplier-information> Společnost Continental Automotive Czech Republic s.r.o. je oprávněna provést úhradu daně z přidané hodnoty z ceny plnění dle této objednávky přímo na účet správce daně dodavatele, jestliže:

a) dodavatel bude ke dni uskutečnění zdanitelného plnění evidován jako nespolehlivý plátce ve smyslu zákona 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, nebo

b) cena plnění či její část bude hrazena bezhotovostním převodem na účet vedený poskytovatelem platebních služeb mimo tuzemsko, nebo

c) cena plnění či její část bude hrazena bezhotovostním převodem avšak najiný účet dodavatele, než který je správcem daně zveřejněn způsobem umožňujícím dálkový přístup, s čímž dodavatel potvrzením objednávky souhlasí.

Počítačově zpracovaný doklad bez podpisu je platný!

Continental Powertrain Czech Republic s.r.o.
Volanovská 518, Horní Předměstí
CZ-541 01 Trutnov
Firma je zapsána u KS Hradec Králové, C42641, 25.10.2018

IČO: 07574622
VAT-ID: CZ07574622
DUNS-Nr. 496230697

COMMERZBANK AG Praha, 120 00 Praha 2
CZ36 6200 0062 1800 1066 1662 (CZK)
CZ74 6200 0000 0000 1066 1662 (EUR)
CZ36 6200 0001 0700 1066 1662 (USD)

Ustav fyziky materialu
Zizkova 513/22
616 00 Brno - Veveří

Číslo objednávky/Datum
4800265841/11.07.2019

Strana: 3 / 4

VŠEOBECNÉ NÁKUPNÍ PODMÍNKY
pro společnosti Continental AG a ContiTech AG a jejich dceřiné společnosti
(severovýchodní a jihovýchodní Evropa)

- Nákupní objednávky a smlouvy jsou závazné, pouze pokud jsou vystaveny nebo potvrzeny písemně naším nákupním oddělením. Nákupní objednávky a/nebo výzvy k dodání se považují za přijaté, pokud dodavatel písemně nevyjádří námitku do tří pracovních dnů od data obdržení objednávky. Plány dodání mohou být též domluveny přes telekomunikaci. Služby poskytované bez písemné objednávky nás k ničemu nezavazují a nebude provedena žádná platba i v případě, že služby jsou poskytnuty na žádost našich zaměstnanců. Tyto všeobecné nákupní podmínky platí pro všechny nákupní objednávky, i pro ty, které nemají žádnou prodejní smlouvu. Tyto všeobecné nákupní podmínky se stávají nedílnou součástí smlouvy, jakmile je přijata nákupní objednávka. Veškeré podmínky prodeje přiložené v nabídce dodavatele nebo v dodavatelské potvrzení objednávky nejsou platné, i v případě, že jsme proti nim výslovně nic nenamítli. Platby nebo služby, které přijmeme, neznamenají žádné uznání prodejních nebo dodacích podmínek dodavatele. Všechny ostatní podmínky platí, pokud a pouze v případě, když je výslovně písemně potvrdíme.
- Pokud není dohodnuto jinak, ceny jsou fixní. Jednostranné cenové změny nejsou povoleny.
- Dodavatel je povinen i bez sjednání zvláštního protipříkazu trvale udržovat na skladě zboží v přiměřené míře ve větším množství, než má být v současné době dodáno. Dohodnuté termíny dodání jsou závazné, s výjimkou případu vyšší moci. Pokud je dodavatel v prodlužení se svou smluvní dodávkou nebo službou, jsme oprávněni uplatnit všechny zákonné nároky vyplývající z takového prodlužení. V případě, že dodavatel může předvídat prodlužení, je povinen nás o tom okamžitě a bez zbytečného odkladu informovat.
- Během výroby objednaných položek a před jejich odesláním máme právo kontrolovat materiály, výrobní procesy a jiné operace, které jsou součástí dokončení plnění. Pokud je dodavatel neumožní výrobou prohlídku bez důležitých důvodů, máme právo odstoupit od smlouvy a dodavatel zároveň ztrácí nárok na jakoukoliv náhradu nebo odměnu za službu vykonanou až do okamžiku odstoupení od smlouvy. Totéž platí, pokud se během kontroly odhalí vady nebo odchylky od smluvních dohod. Místo odstoupení jsme také oprávněni požadovat okamžité plnění. Kdykoliv můžeme požadovat zprávu o položkách, které jsme si objednali, zejména týkající se fáze jejich výroby v případě, že nevyužijeme některé z oprávnění uvedených v tomto bodě, nelze toto opomenutí použít v náš neprospěch.
- Položky dodávky musí být v souladu s materiálovými specifikacemi, které jsme stanovili, a dodávaný materiál musí být v souladu s platnými právními požadavky. Nebezpečné materiály musejí být zabaleny a označeny v souladu s platnými zákony a nařízeními, musejí mít přiloženu příslušnou nejnovější verzi materiálových bezpečnostních datových listů. Nebezpečné zboží musí být také zabaleno, označeno a dopravováno v souladu s platnými zákony a předpisy příslušných zemí (včetně tranzitních), v platném znění. Na dodacím listě musí být uvedena buď klasifikace nebezpečných věcí, nebo, kde je to vhodné, věta „zboží není nebezpečné“. Dodávky nebo služby je třeba provádět v plném souladu se zákonnými a úředními nařízeními, které jsou platné v době provádění a zejména s nařízeními EU, se zákony řídicími bezpečností normu technického vybavení a prevenci úrazů a s jinými zaměstnaneckými zdravotními a bezpečnostními směrnici. Je třeba zajistit, aby plnění bylo také v souladu s obecnými pravidly bezpečnosti a ochrany veřejného zdraví. Pokud není sjednáno jinak, produkty musí být označeny symbolem CE na viditelném místě. Všechny položky musí doprovázet prohlášení o shodě a analýza rizik. Obalové materiály musejí být znovu použitelné nebo recyklovatelné. Musejí být bez freonů, bez chlóru, chemicky neaktivní, neutrální co se týče podzemních vod, a netoxické při spalování. Obalové materiály musejí být označeny uznávanými recyklačními symboly, jako je RESY nebo jinými materiálovými symboly jako je PE. Dodavatel je povinen na vlastní náklady a odpovědnost zneškodnit a zlikvidovat odpad jakož i použité obaly. V případě, že dodavatel tuto povinnost nesplní, provedeme odstranění na náklady dodavatele bez poskytnutí dodatečné lhůty.
- V souvislosti s každou dodávkou je dodavatel povinen poskytnout plnění v odpovídající kvalitě v souladu s námi uzavřenou smlouvou. Dodavatel je povinen nás podporovat v souladu s politikou společnosti Continental ohledně životního prostředí, bezpečnosti a ochrany zdraví https://www.continental-corporation.com/resource/blob/63010/4f5b76fd0fdb4_94741bb4f77f53a27/esh-policy-en-data.pdf a rovněž Politikou kvality a životního prostředí společnosti ContiTech AG a místní politikou společnosti Continental týkající se životního prostředí, bezpečnosti a ochrany zdraví a kvality. Pokud není s dodavatelem dohodnuto jinak, co se týče počátečního vzorkování, pozornost je věnována současně vydané publikace vydané VDA (Asociace německého automobilového průmyslu se sídlem ve Frankfurtu nad Mohanem) o zajišťování kvality dodávek v automobilovém průmyslu, hodnocení dodavatelů a počátečního vzorkování. Dodavatel musí neustále sledovat kvalitu produktu, které dodává.
- V případě, že mezi námi a dodavatelem není dohodnut druh a účel testování, měřící a testovací zařízení a metody, můžeme mu na jeho žádost dát k dispozici naše zkušenosti a odborné znalosti v diskuzích o testovacích procedurách, za účelem stanovení požadovaných testovacích zařízení. Kromě toho poskytneme dodavateli na požádání poradenství o platných bezpečnostních předpisech. Dodavatel je dále povinen jednat v souladu s požadavky aktuální publikace VDA o povinnostech vypracovat a uchovávat dokumentaci pro součastky, které vyžadují dokumentaci u automobilových výrobců a jejich dodavatelů, zejména má povinnost uchovávat záznamy jako, jakým způsobem a kým bylo dodáno zboží nebo produkty otestované a jaké výsledky byly v případě testů kvality dosaženy. Tuto dokumentaci je dodavatel povinen uchovávat po dobu 10 let od provedení testů a v případě našeho požadavku je povinen nám tuto dokumentaci poskytnout. Dodavatel je povinen zavázat subdodavatele ve stejném rozsahu, resp. v maximálním rozsahu dovoleném platnými právními předpisy, pokud je maximální zákonem dovolen rozsah níže.
- Smluvní strany se musejí navzájem informovat o možných způsobech zlepšení kvality.
- V případě, že veřejné orgány odpovědné za bezpečnost, ochranu životního prostředí nebo podobné oblasti v automobilovém průmyslu budou potřebovat provést inspekci výrobních procesů nebo naší testovací dokumentace pro ověření souladu s určitými požadavky, dodavatel se tímto zavazuje, že na naši žádost umožní veřejným orgánům přístup ke všem informacím a poskytne potřebnou součinnost.
- Veškeré pracovní úkony prováděné v našich zařízeních musí splňovat všechny příslušné místní bezpečnostní předpisy (zákonní i smluvní).
- Dodavatel zaručuje, že jeho dodávka nepodléhá právům třetí strany a že dodávka položek a jejich použití v souladu se smlouvou neporuší patenty nebo jiná ochranná práva třetích stran v Německu nebo v jakékoliv jiné zemi. Naše nároky z výše uvedených záruk jsme oprávněni uplatnit nejdříve do tří let, od kdy jsme se o porušení dozvěděli, nebo jsme se měli dozvědět, avšak z důvodu hrubé nedbalosti jsme se nedozvěděli.
- Prepravní doklady a faktury musejí jasně vykazovat naše číslo nákupní objednávky a/nebo číslo odvolávky (tzv. „call-off order number“), číslo dodavatele, číslo materiálu, místo dodávky a množství materiálu. Každá obchodovaná jednotka dodávky musí být označena naším číslem materiálu a obchodním jménem dodavatele. V případě, že dodavatel tuto nedodrží, vyhrazuje si právo účtovat dodavateli veškeré náklady vzniklé z následného označení dodávkou jednotek. Náklady na dopravní pojištění nebudou propláceny, jelikož jsme samopojištěteli.
- Pokud není dohodnuto jinak, naše platby budou provedeny se srazkou 3% skonta v prvním platebním termínu Continental (tj. 3. nebo 17. den v měsíci), následujícím po uplynutí dvou týdnů poté, co jsme obdrželi zboží a fakturu. Faktury musejí být vystaveny ve dvojnásobném množství a obsahovat číslo nákupní objednávky (v případě objednávek z rámcových smluv na výzvu musí být uvedeno číslo výzvy) a číslo dodavatele. V případě, že zboží dorazí po faktuře nebo je faktura nekompletní, období pro uplatnění skonta začíná v době, kdy bylo přijato zboží i faktura.
- Jsme oprávněni započítat náklady dodavatele proti pohledávkám společnosti patřícími do skupiny Continental v souladu s jejím termínem splatnosti.
- Dodavatel není oprávněn postoupit nebo převést své nároky vůči nám třetí stranám nebo požadovat své nároky skrze třetí strany bez našeho předchozího písemného souhlasu, který nebude bezdůvodně odepřen. V případěch, kdy byla sjednána výhrada vlastnictví, se souhlas považuje za udělený. 13. Dodavatel si je vědom konkrétního účelu, ke kterému je požadováno plnění. Dodavatel je odpovědný za materiální vady, které ovlivňují vhodnost plnění pro zamýšlený účel. Pokud není dohodnuto jinak, jsou považovány za dohodnuté prvotní materiály a zpracování.
- Pokud není dohodnuto jinak nebo jinak specifikováno v těchto podmínkách, odpovědnost za vady a záruka za jakost se řídí ustanoveními platných právních předpisů. Námitky pozdního oznámení vad a bezvýhradného přijetí plnění se tímto vylučují. V případěch nouze nebo nejsou-li okamžitě splněny povinnosti dodavatele vyplývající z odpovědnosti za vady nebo záruky za jakost, jsme oprávněni na náklady dodavatele zajistit opravu nebo náhradu plnění a současně máme nárok na náhradu škody s tím související. V případě opravy nebo poskytnutí náhradního plnění začíná běžet nová záruční doba od momentu takového odstranění vad. V případě, že by byla vůči nám vyvozena odpovědnost za škodu vzniklou v souvislosti s porušením závazných bezpečnostních předpisů nebo z jiných právních důvodů dle platného právního řádu, jsme oprávněni, se zohledněním principu loajality a dobré víry, uplatňovat u dodavatele nárok na náhradu této škody (odškodnění), pokud zboží dodané od dodavatele nebo konání dodavatele vykazovalo vady, které daly vzniknout nároku na náhradu škody. Dodavatel se může zbavit odpovědnosti za škodu podle tohoto ustanovení, jestliže prokáže, že vznik škody nevedl předvídat ani mu zabránit. V případěch, ve kterých se proti nám očekává poštih, jsme připraveni informovat příslušného dodavatele o nárocích vznesených proti nám a o opatřeních, která jsme přijali. Pokud není sjednána ani zákonně stanovená delší doba, jsme oprávněni uplatnit své nároky na základě tohoto bodu 14. do dvou let od přijetí plnění. V případě, že dodané zboží bylo dále použito u nás na výrobu dílů, které budou dále prodávány dodavateli prvního stupně, tato doba musí být minimálně 36 měsíců od prodeje hotového výrobku dodavatelem prvního stupně, ale ne více než 42 měsíců od přijetí plnění. Pokud konečný zákazník vrátí zboží námi vyrobené a/nebo prodané kvůli vadě dodaného výrobku nebo poskytnuté služby ze strany dodavatele, nebo pokud je požadovaná kupní cena v důsledku toho snížena, resp. pokud čelíme uplatnění jiných nároků z důvodu existence vady, jsme oprávněni si tyto nároky vznesené vůči nám uplatnit u dodavatele bez časového omezení. Potvrzení přijetí dodaných položek nebo přijetí či schválení výkresů námpředložených nemůžeme být považováno za vzdání se nároku ze záruky za jakost nebo z jiných práv spojených s nároky z vadného dodání zboží a/nebo služeb. Kromě těchto Všeobecných nákupních podmínek se pro případy speciálních dílů nebo materiálů uplatní "Zvláštní obchodní podmínky společnosti Continental AG a jejich dceřiných společností", pokud se na tom strany dohodnou v samostatném dokumentu.
- Naše nákupní objednávka a všechny obchodní a technické detaily v tomto kontextu musí dodavatel udržovat v tajnosti. Dodavatel může odkazovat na svůj obchodní vztah s námi jen poté, co jsme mu k tomu dali písemný souhlas.
- Místem plnění v případě dodávky zboží a služeb je místo dodání, které jsme určili, jinak a pro všechny ostatní závazky obou stran je to sídlo našeho subjektu, který objednávku zadal. Kromě těchto Všeobecných obchodních podmínek nákupu se na smluvní vztah uplatní právo země, v níž má právnická osoba Continental uzavírající danou smlouvu (zadávající objednávku) své sídlo. Uplatnění Úmluvy OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží ze dne 11. dubna 1980 se tímto vylučuje. Neplatnost některého ustanovení zde obsaženého neovlivní platnost zbývajících ustanovení. Soudem příslušným na rozhodování sporů je všeobecný soud místně příslušný podle sídla právnické osoby Continental, která tuto smlouvu uzavřela (je zadavatelem objednávky). Vyhrazuje si právo na uplatnění nároku u soudu, které mají kompetenci podle sídla centrály společnosti dodavatele nebo u těch soudů, kde jsme odpovědní vůči třetí stranám na základě okolností v souvislosti s dodávkami zboží a služeb od dodavatele nebo jiných závazků spojených s dodávatelem.
- V případě, že součástí dodaného zboží mají být části vyrobené z gumy nebo plastu, byť i v kombinaci s jinými materiály, vždy mají být upřednostněny produkty společnosti Continental.
- Každá smluvní strana se zavazuje dodržovat platné právní předpisy v oblasti ochrany osobních údajů, zejména Obecné nařízení o ochraně osobních údajů (EU 2016/679, dále jen „GDPR“), případně další právní předpisy platné v dané zemi. Smluvní strany jsou povinny bezodkladně a na vlastní náklady implementovat jakékoliv legislativní změny, které by mohly vést k posílení povinností smluvních stran v oblasti ochrany osobních údajů. Jestliže je pro dodání plnění nezbytné poskytnout a zpracovávat osobních údajů právnické druhé smluvní straně, která je v postavení správce podle GDPR, zavazují se smluvní strany uzavřít samostatnou smlouvu o zpracování osobních údajů (čl. 28 bod 3 GDPR). Při předávání osobních údajů do třetích zemí se postupuje podle čl. 44 GDPR. Právnická osoba Continental uzavírající danou smlouvu (zadávající objednávku) zpracovává v souvislosti s uzavřením a plněním této smlouvy, v postavení správce, osobní údaje poskytnuté dodavatelem nebo jinak získané, zejména z veřejných zdrojů (např. osobní údaje používajících osob, zástupců, kontaktních osob v rozsahu vizejky), neboť zpracování těchto osobních údajů je nezbytné pro účely oprávněných zájmů nás a dodavatele, a to zejména zájmu na uplatnění a řádném plnění obchodní smlouvy s dodavatelem. O této skutečnosti, stejně jako o skutečnostech uvedených dále v tomto článku je dodavatel povinen předem informovat všechny subjekty údajů, jejichž osobní údaje poskytuje.
- V případě, že součástí dodaného zboží mají být části vyrobené z gumy nebo plastu, byť i v kombinaci s jinými materiály, vždy mají být upřednostněny produkty společnosti Continental.

Počítačově zpracovaný doklad bez podpisu je platný!

Continental Powertrain Czech Republic s.r.o.
Volanovská 518, Horní Předměstí
CZ-541 01 Trutnov
Firma je zapsána u KS Hradec Králové, C42641, 25.10.2018

IČO: 07574622
VAT-ID: CZ07574622
DUNS-Nr. 496230697

COMMERZBANK AG Praha, 120 00 Praha 2
CZ36 6200 0062 1800 1066 1662 (CZK)
CZ74 6200 0000 0000 1066 1662 (EUR)
CZ36 6200 0001 0700 1066 1662 (USD)

18. Každá smluvní strana se zavazuje dodržovat platné právní předpisy v oblasti ochrany osobních údajů, zejména Obecné nařízení o ochraně osobních údajů (EU 2016/679, dále jen „GDPR“), případně další právní předpisy platné v dané zemi. Smluvní strany jsou povinny bezodkladně a na vlastní náklady implementovat jakékoliv legislativní změny, které by mohly vést k posílení povinností smluvních stran v oblasti ochrany osobních údajů.

Jestliže je pro dodání plnění nezbytné poskytnutí a zpracování osobních údajů patřících druhé smluvní straně, která je v postavení správce podle GDPR, zavazují se smluvní strany uzavřít samostatnou smlouvu o zpracování osobních údajů (čl. 28 bod 3 GDPR). Při předávání osobních údajů do třetích zemí se postupuje podle čl. 44 GDPR.

Právnícká osoba Continental uzavírající danou smlouvu (zadávající objednávku) zpracovává v souvislosti s uzavřením a plněním této smlouvy, v postavení správce, osobní údaje poskytnuté dodavatelem nebo jinak získané, zejména z veřejných zdrojů (např. osobní údaje podepisujících osob, zástupců, kontaktních osob v rozsahu vizitky), neboť zpracování těchto osobních údajů je nezbytné pro účely oprávněných zájmů nás a dodavatele, a to zejména zájmu na uzavření a řádném plnění obchodní smlouvy s dodavatelem. O této skutečnosti, stejně jako o skutečnostech uvedených dále v tomto článku je dodavatel povinen předem informovat všechny subjekty údajů, jejichž osobní údaje poskytuje.

V případě, že dodavatelem je fyzická osoba (člověk), zpracováváme také všechny osobní údaje týkající se dodavatele (identifikační údaje, bankovní spojení, obchodní údaje, smluvní údaje, údaje o kredibilitě aj. které jsou nezbytné pro účely našich oprávněných zájmů, zejména zájmu na ochraně obchodních vztahů a našeho majetku.

Osobní údaje zpracováváme pouze po nezbytnou dobu, zpravidla po dobu trvání obchodních vztahů s dodavatelem.

Osobní údaje mohou být poskytnuty různým kategoriím příjemců, zpravidla se bude jednat o další společnosti patřící do skupiny Continental, nebo dodavatele IT softwarových a servisních služeb. V souvislosti se zpracováním osobních údajů mají subjekty údajů právo požadovat informace, přístup ke svým osobním údajům, jejich opravu anebo výmaz, případně omezení jejich zpracování, právo vznést námitku proti zpracování, stejně jako právo podat stížnost Úřadu pro ochranu osobních údajů (pokud bylo jejich právo porušeno), a to v souladu a za podmínek uvedených v příslušných ustanoveních GDPR.

19. Svým podpisem se dodavatel zavazuje dodržovat tyto Všeobecné nákupní podmínky a vyjadřuje souhlas s tím, že tyto Všeobecné nákupní podmínky se stanou součástí každé, i budoucí obchodní nákupní smlouvy uzavřené společností patřící do skupiny Continental, ledaže by k dané smlouvě byly přiloženy nové Všeobecné nákupní podmínky společnosti patřící do skupiny Continental.

Continental Aktiengesellschaft P.O. Box 169, 30001 Hannover, Německo,
nebo Vahrenwalder Straße 9, 30165 Hannover, Německo
Telefon: +49 (0)511 938-01
Fax: +49 (0)511 938- 81770
<http://www.conti-online.com>

Continental Powertrain Czech Republic s.r.o.
Volanovská 518, Horní Předměstí
CZ-541 01 Trutnov
Firma je zapsána u KS Hradec Králové, C42641, 25.10.2018

IČO: 07574622
VAT-ID: CZ07574622
DUNS-Nr. 496230697

COMMERZBANK AG Praha, 120 00 Praha 2
CZ36 6200 0062 1800 1066 1662 (CZK)
CZ74 6200 0000 0000 1066 1662 (EUR)
CZ36 6200 0001 0700 1066 1662 (USD)